

οὐ σωφρονήσεις; οὐ μαθὼν ὅς εἰ φύσιν
 ἄλλον τιν' ἄξεις ἄνδρα δεῦρ' ἐλεύθερον,
 ὅστις πρὸς ἡμᾶς ἀντὶ σοῦ λέξει τὰ σά;
 σοῦ γὰρ λέγοντος οὐκέτ' ἂν μάθοιμ' ἐγώ·
 τὴν βάρβαρον γὰρ γλῶσσαν οὐκ ἐπαῖω.

1260

ΧΟΡΟΣ.

εἶθ' ὑμῖν ἀμφοῖν νοῦς γένοιτο σωφρονεῖν·
 τούτου γὰρ οὐδὲν σφῶν ἔχω λῶον φράσαι.

1265

ΤΕΥΚΡΟΣ.

φεῦ, τοῦ θανόντος ὡς ταχεῖά τις βροτοῖς

1259. οὐ σωφρονήσεις A. L. T. &c. οὐκ εὖ φρονήσεις (or οὐκ εὐφρονήσεις) G. Jen. Mosq. b. Cf. 586. 677. 1264. El. 465. εἰ σωφρονήσεις. Ph. 1259. CEd. R. 589.

μαθὼν ὅς εἰ] Ὅς instead of ὅστις. So CEd. R. 1068. εἶθε μήποτε γνοίης ὅς εἰ. CEd. C. 571. σὺ γὰρ μ' ὅς εἰμι — εἰρηκῶς κυρεῖς. 1171. Phil. 534. ὡς με καὶ μάθης | ἀφ' ὧν διέζων &c. Eur. Alc. 643. ἔδειξας εἰς ἔλεγχον ἔξιων ὅς εἰ. Iph. T. 767. σήμαινε δ' ὧ χρητὰς ἐπιστολὰς φέρειν. Arist. Pl. 58. μανθάνεις | ὅς φησιν εἶναι; Ach. 442. τοὺς μὲν χορευτὰς εἰδέναι μ' ὅς εἰμ' ἐγώ.

ὅς εἰ φύσιν] Schol: σκώπτει αὐτὸν εἰς τὴν μητέρα. Cf. on 1298. For the accusative φύσιν cf. El. 325. 1125. Tr. 380. 1162. Ph. 239.

1260. ἄλλον τιν' — ἐλεύθερον] This is said in accordance with the usage of Attic law. For at Athens no one was allowed to plead his own cause who did not enjoy the right of citizenship; and this right it is probable that in the time of Sophocles no one could possess, whose parents were not both citizens. As Teucer's mother was Hesione a slave (cf. on 1013), it is clear he could not enjoy this right. Agamemnon treats Teucer as a slave (1235). Cf. CEd. R. 411. ὥστ' οὐ Κρέοντος προσιάτου γεγράφομαι. Ter. Phorm. II. 1. 62.

1263. τὴν βάρβαρον — γλῶσσαν] What Agamemnon means is that, as Teucer was born of a woman who was a barbarian by birth, he could not be looked upon as a Greek.

οὐκ ἐπαῖω] 'I do not understand'. Arist. Nub. 650. ἐπαῖονθ' ὁποῖός ἐστι τῶν ὀνθμῶν &c. Aesch. Suppl. 759. Plat. Theæt. 145. οὐς ἂν οἶωμαι τι τούτων ἐπαῖειν. Apol. 19 C. ὧν ἐγὼ οὐδὲν οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν πέρι ἐπαῖω. Gorg. 464. ἐπαῖει περὶ τῶν χρηστῶν σιτίων καὶ πονηρῶν. Ovid. Trist. V. 10. 37. 'Barbarus hic ego sum, quia non intelligor ulli'.

1264. σωφρονεῖν] 'So as to be temperate, to keep with in the bounds of moderation'. Bothe corrects σωφρονῶν. Cf. El. 1013. αὐτὴ δὲ νοῦν σχῆς ἀλλὰ τῷ χρόνῳ ποτὲ — τοῖς κρατοῦσιν εἰκαθεῖν. 1464.

1265. φράσαι] 'To suggest'. El. 199.

1266. 'Alas! how quickly with mortals perishes the grateful memory of him who is dead!' Cf. Archiloch. Fr. 57. οὐτις αἰδοῖος μετ' ἀστῶν, καίπερ ἴφθιμος, θανὼν | γίγνεται· χάριν δὲ μᾶλλον τοῦ ζοοῦ διώκομεν | οἱ ζοοί. κάκιστα γὰρ τῷ κατθανόντι γίγνεται.